

**Assemblée générale  
Conseil de sécurité**

Distr. générale  
16 janvier 2020  
Français  
Original : anglais

**Assemblée générale**  
**Soixante-quatorzième session**  
Point 31 de l'ordre du jour  
**Prévention des conflits armés**

**Conseil de sécurité**  
**Soixante-quinzième année**

**Lettre datée du 15 janvier 2020, adressée au Secrétaire  
général par le Représentant permanent de l'Arménie  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint la liste des violations du cessez-le-feu que les forces armées azerbaïdjanaises ont commises le long de la frontière avec la République d'Arménie au cours du mois de décembre 2019 (voir annexe I)\*.

Je joins également un compte rendu des violations du cessez-le-feu consignées par le Ministère de la défense de la République d'Artsakh (République du Haut-Karabakh) au cours du mois de décembre 2019 (voir annexe II)\*.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de ses annexes comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 31 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent  
(*Signé*) Mher **Margaryan**

\* Les annexes sont distribuées uniquement dans la langue de l'original.



**Annexe I à la lettre datée du 15 janvier 2020 adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Arménie auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Violations du cessez-le-feu commises par les forces armées azerbaïdjanaises le long de la frontière avec la République d'Arménie entre 1<sup>er</sup> et le 31 décembre 2019**

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b> Movses Berdavan Khachik Paruyr Sevak	<b>13</b> 1 8 1 3	Small arms and light weapons: 88 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 8 (Berdavan 1; Paruyr Sevak 7) Large-calibre machine guns: 5
2 December	<b>Tavush and Ararat regions</b> Berdavan Dovegh Yeraskh	<b>16</b> 14 1 1	Small arms and light weapons: 114 Small-calibre sniper weapons: 23 Large-calibre machine guns: 53
3 December	<b>Tavush region</b> Berdavan	<b>9</b> 9	Small arms and light weapons: 57 Large-calibre sniper weapons: 3 (Berdavan) Large-calibre machine guns: 59
4 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b> Chinari Khndzorut Paruyr Sevak	<b>4</b> 2 1 1	Small arms and light weapons: 70 Large-calibre sniper weapons: 1 (Paruyr Sevak)
5 December	<b>Tavush and Ararat regions</b> Movses Berkaber Vazashen Berdavan Paruyr Sevak	<b>13</b> 1 2 1 5 4	Small arms and light weapons: 49 Large-calibre sniper weapons: 19 (Berdavan 8; Paruyr Sevak 11) Large-calibre machine guns: 4
6 December	<b>Tavush and Ararat regions</b> Aygepar Berdavan Paruyr Sevak	<b>6</b> 2 1 3	Small arms and light weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 23 (Paruyr Sevak)
7 December	<b>Tavush and Ararat regions</b> Aygepar Vazashen Berdavan Paruyr Sevak	<b>8</b> 1 1 4 2	Small arms and light weapons: 31 Large-calibre sniper weapons: 2 (Vazashen 1; Paruyr Sevak 1) Large-calibre machine guns: 12
8 December	<b>Tavush and Ararat regions</b> Chinari Berdavan Paruyr Sevak	<b>3</b> 1 1 1	Small arms and light weapons: 4 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre machine guns: 9
9 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b> Chinari Aygedzor	<b>8</b> 2 1	Small arms and light weapons: 55 Large-calibre sniper weapons: 4 (Paruyr Sevak)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	Baghanis	1	
	Khndzorut	1	
	Paruyr Sevak	2	
	Yeraskh	1	
10 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>9</b>	Small arms and light weapons: 122
	Chinari	3	Large-calibre sniper weapons: 2 (Paruyr Sevak)
	Koti	1	Large-calibre machine guns: 30
	Berdavan	1	
	Areni	2	
	Chiva	1	
	Paruyr Sevak	1	
11 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>17</b>	Small arms and light weapons: 272
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 17 (Paruyr Sevak 15; Yeraskh 2)
	Kayan	1	Large-calibre machine guns: 38
	Berdavan	8	
	Areni	1	
	Paruyr Sevak	4	
	Yeraskh	2	
12 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>19</b>	Small arms and light weapons: 187
	Vazashen	1	Large-calibre sniper weapons: 16 (Paruyr Sevak)
	Aygehovit	1	
	Sarigyugh	1	
	Koti	1	
	Berdavan	2	
	Areni	2	
	Paruyr Sevak	11	
13 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>13</b>	Small arms and light weapons: 139
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 26 (Paruyr Sevak)
	Berdavan	2	
	Areni	3	
	Paruyr Sevak	6	
	Yeraskh	1	
14 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>12</b>	Small arms and light weapons: 30
	Aygedzor	1	
	Berdavan	1	
	Areni	5	
	Paruyr Sevak	4	
	Yeraskh	1	
15 December	<b>Tavush, Vayots Dzor, Gegharkunik and Ararat regions</b>	<b>10</b>	Small arms and light weapons: 56
	Koti	2	Large-calibre sniper weapons: 27 (Paruyr Sevak 7; Areni 20)
	Areni	3	Large-calibre machine guns: 10
	Chambarak	1	
	Paruyr Sevak	4	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
16 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>10</b>	Small arms and light weapons: 55 Large-calibre sniper weapons: 70 (Paruyr Sevak 1; Areni 9; Zangakatun 60)
	Aygedzor	1	
	Baghanis	1	
	Chiva	1	
	Areni	2	
	Paruyr Sevak	2	
	Zangakatun	2	
	Yeraskh	1	
17 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>9</b>	Small arms and light weapons: 44 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre sniper weapons: 42 (Areni 41; Paruyr Sevak 1)
	Aygedzor	1	
	Aygepar	1	
	Berdavan	1	Large-calibre machine guns: 3
	Baghanis	1	
	Areni	4	
	Paruyr Sevak	1	
18 December	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>22</b>	Small arms and light weapons: 3,258 Large-calibre sniper weapons: 14 (Berdavan) Large-calibre machine guns: 2,080
	Kolagir	1	
	Aygedzor	1	
	Sarigyugh	1	
	Berdavan	3	
	Koti	8	
	Baghanis	5	
	Voskevan	2	
	Areni	1	
19 December	<b>Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>4</b>	Small arms and light weapons: 40 Large-calibre sniper weapons: 15 (Areni 13; Paruyr Sevak 2)
	Areni	2	
	Paruyr Sevak	1	
	Zangakatun	1	
20 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>11</b>	Small arms and light weapons: 30 Large-calibre sniper weapons: 12 (Areni 9; Paruyr Sevak 3) Large-calibre machine guns: 40
	Aygedzor	1	
	Areni	2	
	Paruyr Sevak	1	
	Yeraskh	5	
	Zangakatun	2	
21 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>10</b>	Small arms and light weapons: 178 Large-calibre sniper weapons: 16 (Areni 10; Paruyr Sevak 6)
	Chinari	2	
	Aygedzor	2	
	Chiva	2	
	Areni	2	
	Paruyr Sevak	2	
22 December	<b>Tavush and Ararat regions</b>	<b>5</b>	Small arms and light weapons: 35 Large-calibre sniper weapons: 6 (Paruyr Sevak)
	Chinari	2	
	Movses	1	
	Paruyr Sevak	2	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
23 December	<b>Tavush and Ararat regions</b>	<b>11</b>	Small arms and light weapons: 25
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 4 (Paruyr Sevak 2; Yeraskh 2)
	Aygepar	1	
	Berdavan	1	
	Paruyr Sevak	2	
	Yeraskh	6	
24 December	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>4</b>	Small arms and light weapons: 19
	Chinari	2	Small-calibre sniper weapons: 2
	Berdavan	1	Large-calibre machine guns: 15
	Areni	1	
25 December	<b>Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>5</b>	Small arms and light weapons: 14
	Areni	2	Small-calibre sniper weapons: 2
	Paruyr Sevak	1	Large-calibre sniper weapons: 9 (Areni)
	Yeraskh	2	
26 December	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>11</b>	Small arms and light weapons: 69
	Paravakar	1	Large-calibre sniper weapons: 49
	Berdavan	4	(Berdavan 12; Areni 37)
	Areni	3	
	Paruyr Sevak	1	
	Yeraskh	2	
27 December	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>7</b>	Small arms and light weapons: 11
	Chinari	1	Small-calibre sniper weapons: 4
	Berdavan	1	Large-calibre sniper weapons: 41 (Areni)
	Areni	5	Large-calibre machine guns: 6
28 December	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>5</b>	Small arms and light weapons: 23
	Paravakar	1	Large-calibre sniper weapons: 10 (Areni 8; Paruyr Sevak 2)
	Arpunk	1	
	Areni	2	
	Paruyr Sevak	1	
29 December	<b>Tavush and Vayots Dzor regions</b>	<b>4</b>	Small arms and light weapons: 4
	Kolagir	1	Large-calibre sniper weapons: 59 (Kolagir 45; Chinari 1; Areni 6; Chiva 7)
	Chinari	1	
	Areni	1	
	Chiva	1	
30 December	<b>Tavush and Ararat regions</b>	<b>9</b>	Small arms and light weapons: 56
	Berkaber	1	Small-calibre sniper weapons: 5
	Koti	3	Large-calibre sniper weapons: 1 (Paruyr Sevak)
	Berdavan	2	
	Paruyr Sevak	2	
	Yeraskh	1	
31 December	<b>Tavush region</b>	<b>7</b>	Small arms and light weapons: 27
	Chinari	4	Small-calibre sniper weapons: 10
	Aygedzor	2	
	Berdavan	1	

**Annexe II à la lettre datée du 15 janvier 2020 adressée  
au Secrétaire général par le Représentant permanent  
de l'Arménie auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Violations du cessez-le-feu commises par les forces armées  
de la République d'Azerbaïdjan le long de la ligne des contacts  
avec la République d'Artsakh (République du Haut-Karabakh)  
entre le 1<sup>er</sup> et le 31 décembre 2019**

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	14	Small arms and light weapons: 109 Small-calibre sniper weapons: 2
2 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	32	Small arms and light weapons: 159 Small-calibre sniper weapons: 6
3 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 69 Small-calibre sniper weapons: 8 Large-calibre machine guns: 68
4 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	8	Small arms and light weapons: 42
5 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 124 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre sniper weapons: 30 (Gyulistan)
6 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 283
7 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	12	Small arms and light weapons: 37 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre machine guns: 53
8 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	14	Small arms and light weapons: 39 Large-calibre machine guns: 3
9 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	12	Small arms and light weapons: 70 Small-calibre sniper weapons: 1
10 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 138
11 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	26	Small arms and light weapons: 537
12 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	13	Small arms and light weapons: 82
13 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	43	Small arms and light weapons: 379 Small-calibre sniper weapons: 9 Large-calibre machine guns: 40
14 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	8	Small arms and light weapons: 63
15 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	26	Small arms and light weapons: 103 Small-calibre sniper weapons: 6
16 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	26	Small arms and light weapons: 170 Small-calibre sniper weapons: 4
17 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	36	Small arms and light weapons: 193 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre machine guns: 1

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
18 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 156 Small-calibre sniper weapons: 9
19 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	26	Small arms and light weapons: 143 Small-calibre sniper weapons: 8
20 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	17	Small arms and light weapons: 177 Large-calibre machine guns: 33
21 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 131
22 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	13	Small arms and light weapons: 104
23 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	30	Small arms and light weapons: 146 Small-calibre sniper weapons: 6
24 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	32	Small arms and light weapons: 114 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 3 (Verin Chaylu) Large-calibre machine guns: 1
25 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 163 Large-calibre sniper weapons: 7 (Verin Chaylu)
26 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	15	Small arms and light weapons: 112 Small-calibre sniper weapons: 4
27 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	25	Small arms and light weapons: 298 Small-calibre sniper weapons: 3
28 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 85 Small-calibre sniper weapons: 10
29 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 66 Small-calibre sniper weapons: 7
30 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	25	Small arms and light weapons: 64 Small-calibre sniper weapons: 5
31 December	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	30	Small arms and light weapons: 104 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 1 (Nuzger)